

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ СОЮЗІВ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ РІК XLV. Ч. 244. Джерзі Сіті, Н. Дж., середа, 20-го жовтня 1937.

VOL. XLV. No. 244. Jersey City, N. J., Wednesday, October 20, 1937. THREE CENTS

НЕДОБІР ЗА ОСТАННІЙ РІК ВИНОСИТИМЕ \$695,000,000

ВАШІНГТОН. — Біжучий фінансовий рік закінчиться більшим недобором, ніж це було передбачено. Таке заповів президент Рузвельт, ознаменуючи цей дефіцит сумою 695 мільйонів доларів.

Завинув конгрес.

Вина за цей побільшений недобір спадає на конгрес, який роздавав „щедро“, не звертаючи уваги на остероги президента.

Кінець федеральної допомогової акції.

Заява президента в справі згаданого недобору матиме далекосяглі наслідки. В першу чергу є це свого роду присуд смерті на ті федеральні інституції, що роздавали допомогу, зглядаючи давали працю, оплачуючи її з федеральних фондів. А тимі інституціями є: Ріконструкшен Фінанс Корпорейшен і Публік Воркс Адміністрейшен. Президент є тої думки, що ці обидві інституції вже відповіли своїм завданням.

ЗБІЛЬШЕНІ ПОДАТКИ, АБО КІНЕЦЬ ДОПОМОЗИ.

ГАЙД ПАРК (Нью-Йорк). — Президент Рузвельт вів багаті кляси людей розпочати допомогову акцію для підмоги тим, що не мають роботи і засобів до життя. Якщо має вернутися добробут, говорив президент через радіо, то треба звільнити федеральний уряд від видавання грошей на допомоги. Бо ті, що потребують такої допомоги повинні дістати працю. Інакше уряд буде змушений накладати нові податки, щоб дістати ті суми, які потрібні на вдержування дальших федеральних допомог. А нові податки означалиб здавлення намагаючись уряду повернути країні нормальні часи добробуту.

ВЕЛИКА ЛЕТУНСЬКА КАТАСТРОФА.

СОЛТ ЛЕЙК СІТІ. — Нема надії, щоб вирятувалася яка особа з 19 подорожних, що були на літаку „Мейнлайн“, який розбився в горах. Вже знайшли місце катастрофи, котре додано до літака, що розглядався за тим місцем. Та не видно було ніякого знаку, з котрого можна вносити, що хтось з загиблих остався при житті. На літаку були чотири жінки.

СЕНАТОР ВАГНЕР ЗА ВИБІР МАГОНІЯ.

НЬЮ-Йорк. — Сенатор Вагнер, відомий у цілій країні як „робітничий чемпіон“ через численні соціальні законопроекти, які вносив у конгрес, взяв активну участь у боротьбі за вибір посади Нью-Йорку. Він отверто заявив за вибір судді Єремії Магонія, і то на вічу в Купер-Юніон, де було коло 1,700 виборців. Вагнерові справили присутні величезну овацію. Вагнер не виступав отверто проти Ля Гвардії, що старається про поновний вибір, а тільки підкреслює, що йому робиться смішно, як багато людей записують на своє Konto те, що зробила для робітництва демократична партія. Бо по правді, говорив сенатор, уся боротьба за поліпшення долі робітництва в Америці є звязана з демократичною партією. Вагнер давав на це докази. А далі висміяв тих, котрі думають, що коли Магоні буде вибраний посади, то тоді будуть зменшені фонди Доблуду Пі-Ей. Вагнер дивувався, як можна припускати, щоб адміністрація могла так поступати з Магонієм, який є тих самих поглядів, що й адміністрація і є на ділі її чоловіком.

Ля Гвардія борониться.

Посадник Ля Гвардія у відповідь на атаки Магонія, що він хоче зробити Нью-Йорк раєм для „червоних“, відповів, що вибрати кандидата Тамані Гол, значить попірати політику рекетирів.

ТРОЯНОВСЬКИЙ ПУСКАЄ НОВОГО БЛАХМАНА.

НЬЮ-Йорк. — До Злучених Держав повернувся советський амбасадор Олександр Трояновський. Запитаний про те, що означають розстріли у Сове-тах, відповів: „Вони є ознакою сили Советів“. Далі питалися його, чи Совети готові до війни. Трояновський відповів, що Росія є тепер така сильна, як іще не була ніколи в цілій своїй історії. Потім наговорив іще багато з нагоди наближаючихся виборів, що теж „скріплять“ Совети. Закінчив розмову з кореспондентами тим, що „Сталін є дуже популярною особою в Советах“.

НОВИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ АДМІНІСТРАТОР.

ГАЙД ПАРК. — Президент Рузвельт назначив Натана Штрауса з Нью-Йорку адміністратором „Юнайтед Стейтс Гавзінг Оторіті“. Цей адміністратор матиме до розпоряджності суму \$526,000,000, яка призначена на те, щоб допомогти містам позбутися своїх закамарків та побудувати здорові мешкальні дома, призначені для тих, що не мають більших грошових засобів.

ОБЛЕКШЕННЯ НА ПОЛІТИЧНИЙ ФРОНТІ.

На європейським політичним фронті слідне деяке облекшення: Німеччина легко заявила, що вона готова відкликати останки своїх добровольців з Іспанії і не втручатися в еспанські справи, коли їй повернуть деякі колонії. А Італія згодилася відкликати своїх „добровольців“, але під умовою, що Франція відкличе своїх.

АМЕРИКАНСЬКИЙ МИРОВОЙ ВИСЛАННИК.

На конференцію, яка ради-тиме в Брісселі, Бельгія, над подіями на Далекім Сході, на-значений Злученими Державами Нормен Дейвис, який ти-шитиме особливими симпатіями в Англії.

СОВЕТИ МАРНУЮТЬ РЕЛІГІЙНЕ МИСТЕЦТВО.

Мистецький комітет при раді народних комісарів СРСР видав розпорядок, щоб у найближчому часі зібрати всі твори релігійного мистецтва з усіх російських музеїв. Частину тих творів мають продати за границею, але тільки до музеїв і приватних зборів.

ПОМЕР З ПЕРЕМУЧЕННЯ ІЗДОЮ РОВЕРОМ.

56-літній В. Козловскі з О-стрівів так дуже перемучився іздою ровером, що захворів на внутрішній вплив крові. Хоч прийшли йому якості з поміччю, нічого не помогло. Козловскі помер.

„І. К. Ц.“ В СТРАХУ.

Ніколи передше в Крилосі стільки людей на відпуст не приїздило. Так пише „І. К. Ц.“ з нагоди відпусту, що відбувся одної неділі в Крилосі і стягнув аж коло 10,000 людей. „І. К. Ц.“ наїдається на українців, мовляв — вони використовують для політичних цілей знахідки археолога, а тисячі маси українського селянства набирають у Крилосі нових запасів матеріалу до боротьби з польщиною! „І. К. Ц.“ хотів би, щоб наш народ махнув рукою на свою традицію, сидів байдуже й тихенько спольщився! А тут якраз навпаки...

ЛЮБИЛИ ЙОГО ЖІНКИ.

Ільчишин епід Стрия дома-гається відшкодування 4,000 злотих від селянина Сушака за те, що Сушак відтяв йому кінець носа, щоб не любив його жінки.

АРХЕОЛОГІЧНІ РОЗКОПИ В КОЛІБАВІЦЬКАХ.

Недалеко Ужгороду в Колібавіцях знайшли люди ріжні старовинні річи. На основі зго-лошення управителя школи заслано туди з Братислави археолога, д-ра В. Буда-варія, котрий зачав там розкопи. Дійсно знайдено в глибині 30—40 метрів ріжні посудини, а між ними коло 30 урн, які потім відвезено до Братислави. Археологи твердять, що ті річи походять з часів 700—400 літ перед різдом Христовим. З того видно, що в околиці Ужгороду вже близько 3000 літ тому було людське життя в Карпатах.

45,000 РОДИН У САСКАЧЕВАНІ ПІД ОЛІКОЮ ДОМІНІАЛЬНОГО УРЯДУ.

Домініальний міністер рільництва, Дж. Г. Гарднер, заявив, що цієї зими федеральний уряд буде вдержувати на до-помозі 45,000 родин у Саскачевані і крім того буде вида-вати пашу для їх худоби. О-станнього року було на до-помозі 25,000 родин. Міністер сказав, що уряд опрацьовує широкий план допомоги Саскачеванові споживчими про-дуктами і вище туди велику кількість риби, сира, ярини й овочів з ріжних частин Кана-ди.

Поеушні простори, якіми вицїлості заопікується доміні-альний уряд, обіймають 170 муніципаліт в Саскачевані і 40 в Альберті. Адміністрація пуб-личної допомоги буде спочи-вати в руках провінції.

Держава обмежить число худоби, на котру буде вида-вати пашу. На кожних 35 ак-рів землі призначено одного коня і дві корови для одної родини з чотирьох осіб або менше. Для більших родин число коров винесе найвище чотири.

Поза посушною смугою є ще великі простори землі, де населення потерпіло від посу-хи частинно. Тимі округами займається провінція при до-помозі домініальних дарів.

Уряд Саскачевану видав нові правила щодо запомоги безробітним. Особам, що отримують допомогу, заборонено купувати за допомогою квитки одяг поза межами провінції. Цей розпорядок о-бв'язує від 1-го жовтня. Інши-ми словами, квитки на одяг, які будуть видані введовзі на один мільон доларів, мусять бути зужиті в межах Саскаче-вану. Ці квитки видано в жовтні через бюро праці і добродійности, лиш раз на рік. Квитки на харчі будуть видавати місячно, а на опал — половину на початку зими, а потім у міру потреби.

ЗНОВ ОДНА ЖІНКА ЗМІНИЛА ПОЛ.

До шпиталю в Битомі зго-досилася 22-літня Павлина Н., заявляючи, що від трьох літ завважила у себе органічні зміни в користь чоловічого пола і просила, щоб пере-вести на ній відповідну опе-рацію. Після щасливо пере-веденої фізичної коректури во-на зголосилася в метрикаль-ному уряді, де на основі лі-карського свідоцтва змінено її імя Павлина на Павло. Тоді вона вбралася в чоловічий од-яг і стала рівною з чолові-ками.

ВІДКРИЛИ ДАВНІЙ РОЗБІЙ.

Вже вісім літ тому, як не-відомі розбійники вломилися до хати Стефана Фединація у Вишнім Студенім (Закар-панія), задушили там його жінку та забрали 84,000 Кч. Слідячи за іншими злочин-цями, виследила жандармерія, що цей розбій перевели Петро Гоштар, Юрко Клевещ, Юрко Фекеге, Олекса Вагерич, Юр-тин Іван та Ізраель Беркович. Всі злочинці сидять уже у в'язниці хустського краєвого суду.

АРХЕОЛОГІЧНІ РОЗКОПИ В ЗОЛОЧІВЦІНІ.

На терені громади Ремезів-ці, пов. Золочів, переведемо в половині серпня ц. р. пробні археологічні розкопи на по-лі біля хутора Черемховець, де за народною традицією була оселя, що, перестала і-снувати підчас татарських на-падів. На полі повсякчасно ви-орювали плугом черепи, каф-лі, оправлені кусні каменя і т. д. Пробні розкопи на ниві Ва-силья Гірконого дали зараз перш-ого дня багатий матеріал; від-крито доліжку хати з ліччю, глиняну посудину великої по-ємности і людський кістяк. Розкопи переводили пред-ставниця одної з польських у-станов і заповіла приїзд у майбутності комісії, що пере-веде систематичні археоло-гічні роботи.

ЕМІГРАЦІЙНИЙ ОШУКА-НЕЦЬ ПЕРЕД СУДОМ.

Окружний суд у Катовицях розглядав голосну свого часу справу Андрія Манька, що був замішаний у кримінальну а-феру, опісля втік до Франції, заложив так еміграційне бюро і допустився ріжних ошу-канств на шкреду багатьох е-мігрантів із Галичини. Коли до-відалася про це французька влада, він утік із Франції до Польщі, але на основі стежних листів його арештували в Ка-товицях. На розправі не пе-реслухували свідків, бо всі свідки зложили зізнання шля-хом реквізицій. Тільки деякі з них вернулися до Польщі, решта перебуває ще у Фран-ції. Обвинуваченого Манька привезли на розправу під е-скортою із слідчого арешту, в якому перебуває від року.

ВИКОПИ НА ВОЛИНІ.

В районі сіл Конюшки, Ко-сянець і Ліпа коло Дубна відкопали гроби, що походять з XI і XII століття. Є це прав-доподібно останки половець-ких воїнів, що в тих ча-сах воювали з українськими князями. Свідчать про це о-станки зброї та прикраси, знайдені у гробах. Крім того відкрили цвинтариче з епохи неоліту, а в ньому значну кількість крем'яних знарядів і кераміки. Розкопи тривають дальше.

ПОГОНЯ ЗА БАНДИТАМИ В СЕРЕДМІСТІ КРАКОВА.

В Кракові на вул. Коперни-ка чотири бандити напали на виходячого з брами старця, що вів собаку. Бандити заки-нули на шию старця петлю. Пес кинувся обороняти свого пана. За хвилину надбігли по-стерунокові й кинулися в пого-ню за бандитами. Від кулі загинув один з утікачів коло „Європейського Готелю“. Дру-гого ранили в ногу, а він ще постріляв одного поліцає. Опісля раненого втікача схопи-ли. Це Станіслав Желязні; він утік недавно з рясівської в'яз-ниці.

ЛИХИЙ ЗБІР ЗБІЖЖА ЦЬО-ГО РОКУ В ПОЛЬЩІ.

Фінасово-хліборобські кола стверджують, що цього року в Польщі збір збіжжя є 30 про-центів нижчий, як минулого року.

ПЕРЕД ПОЛЬСЬКИМ СУДОМ

Львів. — Перед польським судом у Львові по-чався 28 вересня ц. р. процес проти Олени Жар-ської, Василя Ваврука і сімох товаришів із Сокаль-щини та Белзщини за протипольську діяльність і приналежність до ОУН. — У Городку Ягайлонським, біля Львова, відбулася судова розправа проти 13 сільських хлопців і дівчат із села Ставчани. Обви-нувачем закидали те, що в часі панакхиди на стрілецьких могилах 21 червня ц. р. співали рево-люційні пісні та ставили опір поліції і тим спри-чинили, що зібрані не хотіли розійтися. Прокура-тор у своїй промові домагався якнайвищої кари, бо, мовляв, підсудні клять собі з суду та поліції й тим деморалізують інших. Доказом цього є те, що тепер сидять у в'язниці з одного села Ставчани 40 осіб за політичні проступки. Суд засудив усіх під-судних, у тому 4 дівчини, по одному місяцеві в'яз-ниці.

ВІДКРИТТЯ ІНТЕРНАТУ ДЛЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ.

Львів. — У зв'язку з кампанією помочи україн-ській студіюючій молоді, яку переводять тепер у-країні під Польщею, митрополит Шептицький по-старався про заснування християнського інтернату для української молоді. Інтернат відкрито 1 жовтня ц. р. в колишньому Академічному Домі. В тім ін-тернаті вбога українська молодь, що вчиться у львівських школах, мотиме дістати дешеве примі-щення. За помешкання зо сніданням там жадають 18 злотих місячно; зо сніданням і вечером 30 зло-тих; а помешкання з цілим харчем 50 злотих місяч-но, себто, трохи менше як \$10.

У СОВЕТАХ АРЕШТУЮТЬ УЖЕ „ОРДЕРО-НОСЦІ“.

КИЇВ. — Советські власті арештували під за-кидом „буржуазно-націоналістично-петлюрівських ухилів“ відомих українських артистів: маляра Ана-толія Петрицького, народного артиста УСРР, спі-вака Михайла Донця та „ордероносницю“ співа-чку Петрусенко. Петрицький і Донець — артисти, котрих діяльність якнайбільше звязана з розвитком українських театрів після жовтневої революції. Пе-трицький найвизначніший український театральний декоратор, відзначений титулом „народного дія-ча мистецтва“, створив в оперових і драматичних те-атрах Харкова і Києва низку геніальних, нових о-формлень. Донець — відомий бас київської опери ще з передвоєнних часів. Артистка Петрусенко ще недавно, з нагоди „чолобитія“ київської опери в Москві перед „найлюбленим Сталіном“, дістала високе відзначення: ордер Леніна. Тепер усі вони дістали назву „ворогів народу“. Арештований та-кож письменник Микитенко, й потвердилася вістка, що Микола Зеров, один з найчільніших україн-ських поетів у Советах, знаходиться на Соловках.

ІТАЛІЯ ОБВИНУВАЄ ІНШИХ.

РИМ. — Італійський пів-офіційний часопис „Дипломатична інформація“ помістив статтю, в якій у різкий спосіб обвинувачує інші держави за втручання в еспанські справи та викликування воєнного настрою в Європі. Цей часопис подає ста-тистичні дані, на основі яких виходить, що в Е-спанії є 40,000 італійських „добровольців“, що бо-рються по стороні ген. Франка; зате значно більше число подібних „добровольців“ з інших держав бореться по стороні лівого уряду. Коли Італія ста-вить домагання, щоб враз з відтягненням італій-ських „добровольців“ інші держави відтягали своїх, то те домагання є справедливе. А ті держави, що ухилилися від того домагання, фактично тільки „безсоромно маневрують“.

ВІЙСЬКА ГЕН. ФРАНКА НАПИРАЮТЬ НА ХІХОН.

САН СЕБАСТІАН. — Війська ген. Франка в останніх днях поробили великі поступи на хіхон-ському фронті. Вони посунулися кілька миль впе-ред та захопили кільканадцять сіл і кілька містечок. У кількох місцях вони оточили більші відділи чер-воних військ і тим останнім грозить або полон, або знищення. Після заняття Хіхона і зліквідування пів-нічно-західного фронту штаб ген. Франка задумує повести загальний наступ на Мадрид. Він уже те-пер починає скупчувати величезні воєнні матеріали на тім фронті. Передбачають, що у рішальній би-тві коло Мадриду візьме участь по обох боках біля 400 тисяч воєнків.

ЯПОНЦІ ПОСУВАЮТЬСЯ ВПЕРЕД.

ПІПІН. — Китайський завзятий опір здовж лінії Піпін — Ганков зломаний. Китайські війська у відступі, а японські стало посуваються вперед, займаючи ступеню шість північну китайську про-вінцію, Гонан. У боротьбі японці знищили цілкові-то китайський „смертоносний полк“, вбиваючи біля півтори тисячі воєнків.

МЕДИЦИНА У СТАРИНІ

Небагато знаємо про перші початки медицини, та певне є, що вже в передісторичних часах мусіло бути свого роду лічництво. Із знайдених костей видно, що вже примітивні первісні люди вміли переводити операції, зовсім таксамо, як це роблять сьогодні примітивні „дики“ племена. Один англійський лікар бачив раз у пралісі в Африці, як тубилець переводив жінці при породі т. зв. „царський розріз“ і то з повним успіхом.

Найважливішими ліками від найдавніших часів було всяке зілля, із якого деяке ще й сьогодні наріз уживає. Та попри це важну роль відгравала віра в демонів, які спричиняють у людей недугу, тому їх треба поборювати. Так то перші лікарі первісних народів були передівсім заклиначами демонів.

Із знайдених папірусів знаємо, що єгипетська лікарська штука стояла вже доволі високо. Єгиптяни почитали Імготепа, як бога медицини — їх медична наука в першому і другому тисячелітті перед Христом була під сильним релігійним впливом. Дивує нас, що вже в тих давніх часах були „лікарі-спеціалісти“. Також лікарські інструменти, які знайдено під час розкопів — прилади до слухання

крови, лікарські голки і ін. доказують, що в старинному Єгипті вже справді лікарська штука стояла високо.

Подібно було у вавилонців і асирійців. Уже в 200-му році перед Христом у збірнику законів Гамурапі є закони про лікарів, їх гонорарі, про невдачі підчас лікування і карі за те. Понайбільше лікарі були у взаємині із духовенством, були т. зв. священні лікарі, крім них хірурги і лікарські помічники. Заклинання демонів і магічні ритуали відгравали у лічництві важну роль. Крім того заховалися до нині у клиновому письмі рецепти, та відчитати їх вдалося лише в дуже незначній частині.

Властивою коліскою медицини є Греція. Хоч без сумніву єгипетська і вавилонська медицина мала деякий вплив, то щойно кількома славним лікарям завдячувала Греція, що медицина тут дуже розвинулася. Греки також почитали бога медицини, Асклепіаса, якому було присвячених багато місць, званих „асклепії“. Тут розвинулася дуже головна одна вітка медицини, звана „святинною медициною“. Уже ця назва вказує, що часто лікування було в руках духовників, причому самособою релігійний культ перевищує наукове знання. На щастя у Греції попри цю релігійну медицину розвивається справжній лікарський стан, що вже тоді, так вчасно, стояв на високому ступні розвитку. Ще нині вважають батьком медицини грецького лікаря Гіпократа, що помер 377-го року перед Христом. Він сказав: „Лікар подібний до бога: він є прихистком життєвої мудрості“.

Дуже розвинулася старинна медицина коло третього століття перед Христом в Олександрії (в Єгипті). Олександрійці встановили анатомію і фізіологію головними основами загальної медицини. А до найвищого розвитку дійшла старинна медицина за грецького лікаря Галена у другому столітті по Христі. Його наука мала вплив на медицину півтори тисячі літ. Грецька медицина мала вплив також на римську.

Від найдавніших часів вірили люди у лікувальну силу всякого зілля. А що рівночасно вірили в силу зір (планет), то звичайно зілля збирали, коли місяць був у повні, щоб мали тим більшу лікувальну силу.

У середньовічних часах наука про будову людського тіла не дуже поступила. Серед вічних суперечок духовної і світської влади справжня медична наука не могла сподіватися розвиватися. Тому в тих часах процвітало дуже знахорство. Знахорі вихисновували легкодушність мас.

Щойно з початком новітніх часів замітні змагання перевести реформи у царині медицини. Теофраст із Гогенгайму (званий Парацельс) сказав таке про лікаря: „Лікар не повинен бути заклеплений у собі, не повинен бути старою бабою, гнилим, брехуном, легкодухом, лише повинен бути справжнім чоловіком“. Справедливо прозвали Парацельса другим Гіпократом.

Століття мусіли ще проминути, заки медицина, основоючись на власних досвідах, розвинулася у справжню науку. Коли глянемо тепер у новітню операційну салу, або медичну лабораторію, можемо зрозуміти, який величезний поступ зробила медицина від початків до сьогодні та ще й далі робить.

ВЕСПУЧІ, ЧИ КОЛЮМБ?

Хто відкрив Америку? З Фльоренції (Італія) звідомляють: В архіві одної славної фльорентинської родини знайшли документ, з якого ясно, що географ Америго Веспучі був першим, що відкрив американський континент ще перед Колумбом. Веспучі повідомляв про подробиці своєї третьої подорожі для відкриття Нового Світу листом фльорентинського купця Льюренца Перфранческа де Медічі. Згаданий документ відкрив історик і член комісії для італійських державних архівів, Марчезе Роберто Рідольфі. Він вивчає з документу, що Веспучі станув на американській землі вже 16-го червня 1491-го року, отже рік передує Христофором Колумбом.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“.

НОВІ КНИЖКИ З КРАЮ

Д-р Шухевич, Степан: ГІРКИЙ ТО СМІХ. Воєнні оповідання	85
Полінич, Б.: КІМНАТА З ОДНИМ ВХОДОМ, сенсаційна повість	50
Полінич, Б.: ТОВАРИШІ УСМІХУ, сенсаційна повість	40
Мродовиць, Д.: ГАЙДАМАКИ, в двох томах	1.00
Гоголь, М.: СТРАШНА ПОМСТА та інші оповідання з передмовою М. Голубця	50
Радич, В.: МАКСИМ ЗАЛІЗНЯК, в двох томах	1.00
Чайковський, Андрій: ЗА НАЖИВОГО. Повість з галицького селянського життя	50
Горинський, П.: ПІД ПРАПОРИ ХМЕЛЬНИЦЬКОГО	50
Будановський, В.: ГРЕМИТЬ. Історична повість	50
Голубець, Микола: ГЕЯ ВІДНО СЕЛО. (Нарис)	50
Журба, Г.: ЗОРІ СВІТ ЗАПОВІДАЮТЬ з післясловом М. Голубця	40
Косач, Юрій: СОНЦЕ В ЧИГИРИНІ. Повість про декабристів на Укр.	50
Павло, Силь (Свещицький): СТЕПОВІ ОПОВІДАННЯ	1.00
Турянський, Осип: СИН ЗЕМЛІ, в двох томах	1.00
Верг, Жиль: ЗАМОК У КАРПАТАХ	40
Островський, В.: ЗА ГРОШЕМ. Оповідання	50
Голубець, Микола: ЗА УКРАЇНСЬКИМ ЛЬВІВ. Епізоди боротьби XIII—XVIII в.	25

Замовлення враз з належністю слати на адресу:

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street, (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

НОВІ ДИТЯЧІ ТЕАТРАЛЬНІ ПЕСИ

Св. Миколай на селі в трох відслонах, 10 осіб і гурт	10 ц.
В ніч під св. Миколою, в одній дії, Ф. Коковського, 6 осіб	10 ц.
В ніч св. Миколою, А. Лотоцького, 3 картини, 18 осіб	25 ц.
Гостиня св. Миколою, В. Хроновича, 3 особи	10 ц.
Святий Миколай, М. Пеленської, 3 дії, 14 осіб	15 ц.
Різдвяна казка, дві картини, з партитурою	20 ц.
Український Вертеп, І. Габрусевича, з партитурою, 6 осіб і пастушки	15 ц.
3 Колядою. Вертеп для школярів, 10 осіб і партитура	20 ц.
Вертеп, різдвяна картина, І. Блажквичевої, 13 осіб	20 ц.
Різдвяний дарунок, одна дія, 9 осіб	10 ц.
Свята гостиня, М. Курцеби, дві відслони, 13 осіб, 20 ц. Окрема партитура	40 ц.
Три Свято-Миколаївські Вистави: 1) Св. Миколай між школярами, в одній дії; 2) Свято Миколаївська ніч, в двох діях; 3) Поміч св. Миколою, в двох діях	40 ц.
Три Князі в Вифлеємі. Найновіший вертеп для хати і сцени. 3 додаток дитячого вертепу „Божі Пастушки“	25 ц.
У Нуджарів, різдвяна картина в 3 діях, 13 осіб	25 ц.
Івась Характерник, сценічна картина з дитячих літ, Івана Франка, в 3 діях, 9 осіб	20 ц.
Мені тринадцятий минуло. Епізод із життя Тараса Шевченка. Песа на одну дію, 10 осіб	15 ц.
Перша кривда. Сценічна картина в 1 дії з життя Тараса Шевченка, 7 осіб	10 ц.
Розрита Могила. Сценічна картина в 1 відслоні, з хлопчиків літ Тараса Шевченка, 3 особи	10 ц.
Червона Шапочка. Здраматизована казка в 2-ох діях зі співами і танками. Музичні мотиви М. Гайворонського. Друге видання. 3 партитура, 15 осіб	30 ц.
Івась і Гануся. Здраматизована карка в 5 діях зі співами й хороводами, 12 осіб, з партитурою	30 ц.
Покорані Калатки. Комедійка з бурсацького життя в 3 відслонах, 7 осіб	25 ц.
В дитячому садку. Сценка в 1 дії зі співами й танками, 13 осіб, з партитурою	10 ц.
Незгода, жартівлива сценка в 1 дії, 3 особи	20 ц.
Свято Весни. Сценічний образок на дві дії зі співами та хороводами. Надається на Великдень. 5 головних осіб та гурт. 3 партитура	30 ц.
Живий страхопуд. Комедійка з життя сільських дітей в 3 відслонах, 6 осіб	25 ц.
На Провесні. Картина в 3 діях зі співами і хороводами. Музичні мотиви: Богдана Вахнянина. Хороводи укладу: О. Заклинської. 12 осіб. 3 партитура	25 ц.
Виправа до Америки. Комедійка в 2 дії, 5 осіб	25 ц.
Згода буде. Картина з життя сільських дітей в 3 діях, 11 осіб	25 ц.
Пригода до резуму дорога. Сміховинка в одній дії, 4 особи	20 ц.
Школярки Маркіян. Сценічна картина з дитячих літ Маркіяна Пашкевича, 6 осіб	10 ц.

Замовлення слати на адресу:

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street, (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА. ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІШИЙ ЦІННИК КНИЖОК.

РОЖА І ВОЯКИ.

„Не час жаліти рож, коли горять ліси“ — таку приповідку мають матері-ялістичні народи. Інакше думають китайці. „Цвіти це усміх душі“ — кажуть вони та плекають цей „усміх“ навіть у найгірших хвиликах.

Підчас найзавзятіших боїв за просмик Нанкав гурток заграничних журналістів, що був зараз біля перших боєвих рядів, не без здивування глядів на такий образок. Вузькою гірською стежкою йшов відділ китайських воєнків. На скруті дороги, за якою починалося вже поле обстрілу, кожний з воєнків зупинився на хвилину, нахилився до землі та жертвеним рухом виливав із полевой пляшки кілька капелі води на камінисту землю. Показалося, що в місці цьому виростав із скельної щілини кущ дикої рожі. Ростина булаб напевно згнила, колиб не опіка воєнків, які навіть в обличчі смерті не забули про життя маленької дрібної ростинки, що розкинулася до сонця червоні пелюстки цвіту. „Цвіти це усміх душі“. Однак багато мусить бути душа цих східних людей, що в обличчі смерті вміють дбати про долю ростини.

Славний німецький п'яніст і композитор, Евген Е'Альбер, був сім разів жонатий. Мав багато дітей. Тому часто доходило між дітьми до бешкетів. Схвильований Д'Альбер підчас одної такої сварки сказав до жінки, яка також мала двоє дітей з першого подружжя: — Алез це можна збожеволіти! Диви, тепер мої і твої діти б'ють наших дітей.

ЧИ ВИ ЧИТАЛИ НАПЕРЕДОДНІ ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ В ДВОХ ТОМАХ

Написав Остап П. Білозерський. ЦІНА \$1.00.

в Книгарні „Свободи“ „СВОБОДА“, 81-83 Grand Street, або P. O. Box 346, Jersey City, N. J.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

НА ПРОДАЖ CLEANING and DYEING Business у стейті Нью Джерсі, 5 сторіт і дві треті, на фабриці робить білизну \$14,500. Ціна \$4,000. аплати готівкою \$1,000, решту на догали сплати, або азамину на дім або фарму. Звільнення шить: 44-6

S. C. D. c/o Svoboda, P. O. Box 346, Jersey City, N. J.

На всіх імпрезах і неспілах „Радіона-Оркестра“ М. А. СЕРБІНСЬКОГО Обслуговує і найвибагливіших. 189 AVE. A, NEW YORK CITY. Телефон: ALgonquin 4-4952

Д-р С. ЧЕРНОВ (Європейський спеціаліст) Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок. — Шкіра й кров. 223 Second Ave., cor. 14 St., N.Y.C. Room 14. Офісні години: 10—8; неділя 11—2. Жінка-доктор до обслугову. Проміжні X & Флороскоп \$2.00.

Dr. MORRIS SMITH повідомляє, що переніс свою клініку під число 240 EAST 22nd STREET, NEW YORK CITY (Близько 2nd Avenue). Урядові години: 12—2; 6—8; 8—9; 10—12. Телефон: STuyvesant 9-1679

Д-Р Е. Я. МИХАЛЕНКО ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР 1605 W. CHICAGO AVENUE (cor Chicago and Ashland) CHICAGO, ILL. Урядові години: 1—4; 7—9 P.M. Office phone: Seeley 5004 Res. phone: Van Buren 1126

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР 321 E. 18th STREET, between 1st and 2nd Avenues, NEW YORK, N. Y. Tel. GRAMERCY 5-2410. Урядові години: рано від 10 до 12, ввечір від 6 до 8, а в неділю рано від 10 до 12.



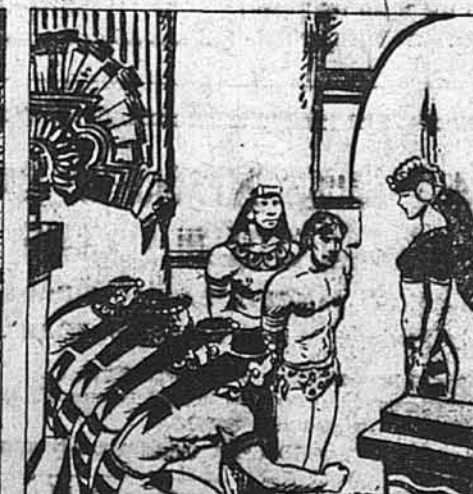
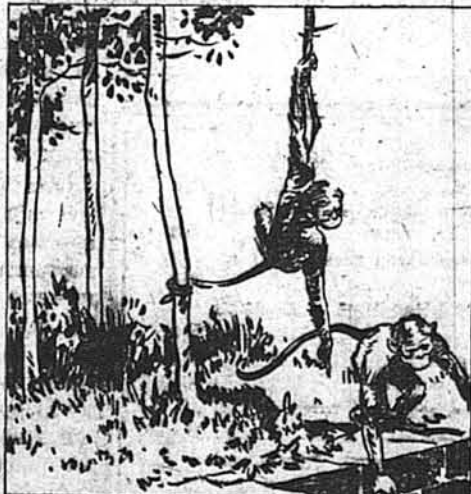
МИРОН ЛИТВИН УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Без рибки, як далеко поза Ньюарком. Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслуговує ширше і тесно. — Office: 383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave. NEWARK, N. J. Phone: Essex 3-5347

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦАХ 129 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: Orchard 4-2568 BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE (cor. E. 185 St.), BRONX, N. Y. Tel. Melrose 5-6577.

ІВАН БУНЬКО Новий Український Ентертейнер заряджує погребамі по ціні так низькій, як \$150. Обслуговує найкраще. JOHN BUNCO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 6th ST., NEW YORK CITY. Dignified Funerals at low as \$150. Telephone: Orchard 4-8085

ТАРЗАН І БОГІНЯ МАІВ.

(143)



„А ти звідки знаєш, що Тарзан уже не живе?“ — запитала Нкіма з тремтливим серцем. „Коли ще не вмер, то незабаром певно вмер“, відповіла маленька малпочка. В її голосі теж відбивався смуток, бо тому, що Тарзан умів по малпачому говорити, всі малі його дуже шанували. „Він у затраченій столиці, в руках маянців“, говорила далі маленька малпочка.

„Ось ходи, я покажу тобі вхід до цієї затраченої столиці“, говорила вона далі. Нкіма без надуми подалася за нею. Скоро вони опинилися перед входом до коридору. Тепер Нкіма не сумнівалася, що ця чужа малпочка говорить правду. З розпукі вона почала плакати. Тепер, у чужім світі, що вона сама буде робити? „Тарзано, Тарзано“, шльохала біда Нкіма.

Смерть глянула просто в очі Нкімі. Та коли треба вже вмирати, подумала вона собі, то значно легше буде вмирати разом з Тарзаном. Він такий відважний перед смертю. Поводиться так, начеб нічого не було. З ним не страшно вмирати. З тими гадками вона вскочила в коридор і почала продиратися напотемки вперед. Її маленьке серце мало не вискочило з грудей.

Тарзан за той час опинився враз із гуртом маянців у святині веленої богині. Їх кроки відбивалися глухо від воєжних мурів і це додавало ще більше суворости до загального настрою. Його привели перед престол. Недалеко стояла королева Залія зо штилетом у руках. Її обличчя мало вигляд великої рішучости. Не було сумніву, що вона була готова до кривавого вчинку.